

NEERLEGGING-DEPOT
19-10-2007

REGISTR.-ENREGISTR.
29-11-2007

NR.
M^o

85.877 16 133D

**Paritair comité voor de gezondheidsinrichtingen
en -diensten**

**Commission paritaire des établissements et des
services de santé**

*Collectieve arbeidsovereenkomst van
8 oktober 2007*

Convention collective de travail du 8 octobre 2007

Oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid
"Sociale Maribel" en bepaling van zijn statuten

Création d'un fonds de sécurité d'existence
"Maribel Social" et fixation de ses statuts

(Overeenkomst geregistreerd op onder het
nummer /CO/330)

(Convention enregistrée le sous le numéro
/CO/330)

HOOFDSTUK I. Oprichting

CHAPITRE 1er. Instauration

Artikel 1. Bij onderhavige collectieve
arbeidsovereenkomst en bij toepassing van
artikel 1 van de wet van 7 januari 1958 betreffende
de fondsen voor bestaanszekerheid (Belgisch
Staatsblad van 7 februari 1958) richt het Paritair
Comité voor de gezondheidsinrichtingen en -
diensten een fonds voor bestaanszekerheid op,
genaamd "Fonds Sociale Maribel" waarvan de
statuten hierna zijn vastgesteld.

Article 1er. Par la présente convention collective
de travail et en application de l'article 1er de la loi
du 7 janvier 1958 concernant les fonds de sécurité
d'existence (Moniteur belge du 7 février 1958), la
Commission paritaire des établissements et des
services de santé instaure un fonds de sécurité
d'existence, dénommé "Fonds Maribel Social"
dont les statuts sont fixés ci-après.

Art. 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is
van toepassing op de werkgevers en werknemers
die ressorteren onder het Paritair Comité voor de
gezondheidsinrichtingen en -diensten, te weten :

Art. 2. La présente convention collective de travail
est applicable aux employeurs et travailleurs
ressortissant à la Commission paritaire des
établissements et des services de santé, c'est-à-
dire :

1. de privé-ziekenhuizen en de psychiatrische
verzorgingstehuizen;
2. de rusthuizen, de rust- en verzorgingstehuizen,
de service-flats, de dagverzorgingscentra voor
bejaarden en de dagcentra voor bejaarden;
3. de thuisverpleging;
4. de revalidatiecentra
5. de initiatieven voor beschut wonen, de
wijkgezondheidscentra en de diensten voor het
bloed van het Rode Kruis van België;

1. les hôpitaux privés et les maisons de soins
psychiatriques;
2. les maisons de repos pour personnes âgées, les
maisons de repos et de soins, les résidences-
services, les centres de soins de jour pour
personnes âgées et les centres d'accueil de jour
pour personnes âgées;
3. les soins infirmiers à domicile;
4. les centres de revalidation
5. les initiatives d'habitations protégées, les
maisons médicales et les services de sang de la
Croix Rouge de Belgique

6. de bicommunautaire gezondheidsinrichtingen en -diensten die gelegen zijn in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;
7. de overige instellingen en diensten.

Art. 3. Het fonds is ingedeeld in zeven sectoren die volgens hun activiteiten geïdentificeerd worden overeenkomstig de codes die voor de RSZ multifunctionele verklaring gebruikt worden. zijnde :

1. de privé-ziekenhuizen en de psychiatrische verzorgingstehuizen;
2. de rusthuizen, de rust- en verzorgingstehuizen, de service-flats, de dagverzorgingscentra voor bejaarden en de dagcentra voor bejaarden;
3. de thuisverpleging;
4. de revalidatiecentra. Zijn evenwel uitgesloten, de revalidatiecentra die een dienst uitmaken van een ziekenhuis of een opvoedingsinstelling en als dusdanig onder de beheersverantwoordelijkheid vallen van dit ziekenhuis of opvoedingsinstelling.
5. de initiatieven voor beschut wonen, de wijkgezondheidscentra en de diensten voor het bloed van het Rode Kruis van België;
6. de bicommunautaire gezondheidsinrichtingen en -diensten die door de gemeenschappelijke gemeenschapscommissie worden erkend en/of gesubsidieerd of die onder hun bevoegdheid vallen en gelegen zijn in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;
7. de overige instellingen en diensten.

Art. 4. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking op 1 januari 2008 en is gesloten voor onbepaalde tijd. Zij kan door elk der partijen worden opgezegd voor 30 juni van ieder jaar, met uitwerking op 1 januari van het daaropvolgend jaar. De opzegging dient betekend te worden bij een ter post aangetekende brief, gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de gezondheidsinrichtingen en -diensten, en waarvan deze laatste een kopij aan elk der ondertekenende partijen laat geworden.

6. les établissements et services de santé bicommunautaires situés en Région de Bruxelles-Capitale;;
7. les autres établissements et services.

Art. 3. Le fonds se subdivise en sept secteurs d'activités, identifiés selon les codes utilisés pour la déclaration multifonctionnelle à l'ONSS, à savoir :

1. les hôpitaux privés et les maisons de soins psychiatriques;
2. les maisons de repos pour personnes âgées, les maisons de repos et de soins, les résidences-services, les centres de soins de jour pour personnes âgées et les centres d'accueil de jour pour personnes âgées;
3. les soins infirmiers à domicile;
4. les centres de revalidation. Sont toutefois exclus, les centres de revalidation faisant partie d'un hôpital ou établissement d'éducation et relevant comme tels de la responsabilité gestionnaire dudit hôpital ou établissement d'éducation.
5. les initiatives d'habitations protégées, les maisons médicales et les services de sang de la Croix Rouge de Belgique ;
6. les établissements et services de santé bicommunautaires agréés et/ou subventionnés par ou relevant de la compétence de la commission communautaire commune et situés en Région de Bruxelles-Capitale ;
7. les autres établissements et services.

Art. 4. La présente convention collective de travail prend effet au 1er janvier 2008 et est conclue pour une durée indéterminée. Elle peut être dénoncée par chacune des parties au plus tard le 30 juin de chaque année, avec effet le 1er janvier de l'année suivante. La dénonciation doit être notifiée par lettre recommandée à la poste, adressée au président de la Commission paritaire des établissements et des services de santé et dont ce dernier transmet une copie à chacune des parties signataires.

Art. 5. De maatschappelijke en administratieve zetel van het fonds is gevestigd bij VESOFO, te 1000 Brussel, Handelskaai 48. Deze zetel kan bij beslissing van het paritair samengesteld beheerscomité van het fonds, zoals voorzien door artikel 8 hierna, verlegd worden.

HOOFDSTUK II. Doel

Art. 6. Het fonds heeft tot hoofdzakelijk doel het beheer van de werkgeversbijdrageverminderingen zoals voorzien in artikel 35, § 5 van de wet van 29 juni 1981 tot vaststelling van de algemene principes van de sociale zekerheid voor werknemers (Belgisch Staatsblad van 2 juli 1981) teneinde de financiering van bijkomende tewerkstelling in strikte conformiteit met de bepalingen van het koninklijk besluit van 18 juli 2002 houdende maatregelen met het oog op de bevordering van de tewerkstelling alsmede elk ander doel uitdrukkelijk voorzien door dit koninklijk besluit in de non-profit sector te verzekeren.

Art. 7. De uitvoering van dit doel wordt gerealiseerd door de collectieve arbeidsovereenkomsten die voor de in voornoemd artikel 2 vermelde 7 sectoren uitdrukkelijk de in artikel 8 van het koninklijk besluit van 18 juli 2002 voorziene elementen specificeren, te weten :

- de precieze omschrijving van de geïdentificeerde betrokken werkgevers;
- de verbintenis van iedere activiteitssector om de bijdrageverminderingen integraal aan te wenden voor de financiering van bijkomende tewerkstelling;
- de modaliteiten om de integrale besteding van de toegekende verminderingen aan de netto toename van de tewerkstelling te waarborgen;
- de kalender met betrekking tot de realisatie van de netto toename van de tewerkstelling;
- de inlichtingen die de werkgevers aan het fonds moeten verstrekken en die het fonds moeten toelaten op elk moment met kennis van zaken te beslissen over de financiering van de bijkomende tewerkstelling;

Art. 5. Le siège social et administratif du fonds est établi AFOSOC, à 1000 Bruxelles, 48 Quai du Commerce. Ce siège peut être déplacé ailleurs par décision du comité de gestion du fonds paritairement constitué, comme prévu à l'article 8 suivant.

CHAPITRE II. Objet

Art. 6. Le fonds a pour objet principal la gestion de la réduction des cotisations patronales visées à l'article 35, § 5, de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés (Moniteur belge du 2 juillet 1981), en vue d'assurer le financement des emplois supplémentaires créés en stricte conformité avec les dispositions de l'arrêté royal du 18 juillet 2002 portant des mesures visant à promouvoir l'emploi, ainsi que tout autre objectif prévu par cet arrêté royal, dans le secteur non marchand.

Art. 7. L'exécution de cet objet est concrétisée par les conventions collectives de travail précisant explicitement, pour chacun des 7 secteurs d'activités visés à l'article 2 qui précède, chacun des éléments prévus par l'article 8 de l'arrêté royal du 18 juillet 2002, à savoir :

- la description précise des employeurs visés concernés;
- l'engagement du secteur d'activité d'affecter intégralement les réductions de cotisations au financement d'emplois supplémentaires;
- les modalités permettant de garantir une affectation intégrale des réductions octroyées à l'augmentation nette du nombre d'emplois;
- le calendrier concernant la réalisation de l'augmentation nette du nombre d'emplois;
- les renseignements que les employeurs doivent communiquer au fonds afin qu'il puisse prendre, à tout moment, une décision en connaissance de cause au sujet du financement d'emplois supplémentaires;

- het mechanisme dat het fonds moet toelaten de middelen die ter beschikking van de werkgevers werden gesteld, te controleren.

- le mécanisme permettant au fonds de contrôler les moyens mis à disposition des employeurs.

HOOFDSTUK III. *Financiering*

CHAPITRE III. *Financement*

Art. 8. De financiële middelen van het fonds bestaan uit de dotaties die door de Rijksdienst voor de Sociale Zekerheid gestort worden overeenkomstig de modaliteiten bepaald in artikel 3 van het koninklijk besluit van 18 juli 2002, inclusief de intresten; deze middelen worden onder de in artikel 2 vermelde 7 subsectoren verdeeld pro rata sensu stricto het aantal werknemers in artikel 2, § 1 van het koninklijk besluit van 18 juli 2002 bedoeld en door de RSZ bepaald overeenkomstig de modaliteiten vastgelegd in artikel 6 van hetzelfde besluit. Voor de jaren 2006 en 2007 wordt de dotatie pro rata verdeeld tussen de verschillende "Kamers" op basis van de dotatie van het eerste semester van 2002.

Art. 8. Les moyens financiers du fonds se composent des dotations versées par l'Office national de sécurité sociale selon les modalités visées à l'article 3 de l'arrêté royal du 18 juillet 2002, y compris les intérêts; ces moyens seront répartis entre chacun des 7 sous-secteurs cités à l'article 2, au prorata strict du nombre de travailleurs visés à l'article 2, § 1er, de l'arrêté royal du 18 juillet 2002, et déterminé par l'ONSS selon les modalités fixées par l'article 6 du même arrêté. Pour les années 2006 et 2007, la dotation est répartie au prorata entre les différentes "Chambres" sur la base de la dotation du premier semestre de 2002.

HOOFDSTUK IV. *Administratie en heheer*

CHAPITRE IV. *Administration et gestion*

Art. 9. Het fonds wordt beheerd door een beheerscomité van 52 leden verkozen door het Paritair Comité voor de gezondheidsinrichtingen en -diensten, voor de helft op voorstel van de representatieve werkgeversorganisaties en voor de andere helft op voorstel van de representatieve werknemersorganisaties. Deze leden worden ten minste voor de helft gekozen binnen de leden van het Paritair Comité voor de gezondheidsinrichtingen en -diensten. De overige leden kunnen voorgedragen worden door de betrokken erkende werkgevers- en werknemersorganisaties, mits aanvaarding door het Paritair Comité voor de gezondheidsinrichtingen en -diensten, en dit zowel wat betreft de werkgevers- als de werknemersdelegatie.

Art. 9. Le fonds est géré par un comité de gestion de 52 membres désignés par la Commission paritaire des établissements et des services de santé, pour moitié sur présentation des organisations représentatives des employeurs et pour l'autre moitié, sur présentation des organisations représentatives des travailleurs. Ces membres sont au moins pour moitié choisis au sein des membres de la Commission paritaire des établissements et des services de santé. Les autres membres peuvent être proposés par les organisations patronales et syndicales reconnues concernées, moyennant l'accord de la Commission paritaire des établissements et des services de santé, et ceci autant pour la délégation patronale que syndicale.

Art. 10. Het beheerscomité zal in zijn midden en voor de in voornoemd artikel 3 vermelde 7 sectoren specifieke kamers oprichten. De leden van deze sectoren zullen voor minstens de helft verkozen worden onder de leden van het beheerscomité of onder andere leden van het Paritair Comité voor de gezondheidsinrichtingen en -diensten in functie van hun representativiteit van de deelsector. Deze sectoren zijn bovendien samengesteld voor de helft uit de representatieve werkgeversorganisaties en voor de andere helft uit de representatieve werknemersorganisaties.

Art. 11. In het kader van de wetgeving betreffende de Sociale Maribel, meer bepaald het koninklijk besluit van 18 juli 2002, en van de collectieve arbeidsovereenkomsten geciteerd in voornoemd artikel 7, zal ieder der sectoren voor zijn deelsector bij unanimité voorstellen doen over de toekenning van de gerealiseerde bijkomende tewerkstellingen.

De beslissingen en maatregelen die hieruit voortvloeien zullen nochtans door het beheerscomité dienen bekrachtigd te worden.

In geval van tekortkomende functionering van één of meerdere sectoren zal het beheerscomité voor de betrokken sector(en) de nodige beslissingen en maatregelen dienen te nemen.

Art. 12. De beheerders van het fonds nemen, uit hoofde van de verplichtingen die door het fonds worden aangegaan, geen enkele persoonlijke verplichting op zich. Hun verantwoordelijkheid is beperkt tot de uitvoering van het mandaat dat zij ontvingen.

Art. 13. Het beheerscomité kiest onder zijn leden en voor een periode van telkens twee jaar, een voorzitter en een ondervoorzitter, die elk tot een verschillende taalrol behoren en alternerend uit de werkgeversorganisaties en de werknemersorganisaties voortspuiten.

Art. 14. § 1. Binnen de grenzen van de wetgevende en reglementaire teksten die de Sociale Maribel regelen beschikt het beheerscomité over de ruimste bevoegdheden inzake administratie en beheer van het fonds. Het beheerscomité kan een huishoudelijk reglement vastleggen.

Art. 10. Le comité de gestion créera en son sein et pour chacun des 7 chambres d'activités visés à l'article 3 qui précède, des sections spécifiques. Les membres des secteurs sont désignés parmi ceux du comité de gestion pour moitié au moins, ou parmi d'autres membres de la Commission paritaire des établissements et des services de santé et en fonction de leur représentativité dans le secteur. Ces secteurs sont également composés pour moitié des organisations représentatives des employeurs et pour l'autre moitié, des organisations représentatives des travailleurs.

Art. 11. Dans le cadre de la législation relative au Maribel Social, notamment l'arrêté royal du 18 juillet 2002, et des conventions collectives de travail visées à l'article 7, chacune des secteurs formulera à l'unanimité des propositions concernant l'attribution des emplois supplémentaires créés pour ce qui concerne son secteur d'activités.

Les décisions et dispositions qui en découlent devront toutefois être entérinées par le comité de gestion.

En cas de fonctionnement défaillant d'une ou plusieurs secteurs, il reviendra au comité de gestion de prendre pour le (ou les) secteur(s) déterminé(s) les décisions et dispositions qui s'imposent.

Art. 12. Les gestionnaires du fonds ne contractent aucune obligation personnelle en ce qui concerne les engagements pris par le fonds. Leur responsabilité se limite à l'exécution du mandat de gestion qu'ils ont reçu.

Art. 13. Le comité de gestion choisit parmi ses membres, par période de deux années, un président et un vice-président, de rôle linguistique différent, issus alternativement de la délégation des travailleurs et de la délégation des employeurs.

Art. 14. § 1er. Dans les limites fixées par la loi et les réglementations visant le plan Maribel Social, le comité de gestion dispose des pouvoirs les plus étendus pour la gestion et l'administration du fonds. Il peut établir un règlement d'ordre intérieur.

§ 2. Met beheerscomité wordt in al zijn handelingen en voor ieder doel, hierin begrepen de rechtsvervolgingen zowel als eiser als verweerder, rechtsgeldig vertegenwoordigd door de voorzitter en ondervoorzitter van het beheerscomité of door het(de) lid(leden) die zij delegeren teneinde in die vertegenwoordiging te voorzien.

Art. 15. Het beheerscomité heeft onder meer tot taak :

- a) controle uit te oefenen en alle maatregelen te treffen die noodzakelijk zijn voor de goede uitvoering van huidige collectieve arbeidsovereenkomst;
- b) jaarlijks de administratiekosten te bepalen, alsmede de hoegrootheid van de jaarlijkse ontvangsten die aan deze kosten besteed worden overeenkomstig de bepalingen van artikel 6 van de programmawet van 30 december 2001 ;
- c) in te staan voor de eventuele aanwerving en ontslag van het personeel van het fonds of van de vereniging van fondsen waartoe hij(zij) behoort;
- d) jaarlijks in de maand juni een schriftelijk verslag over de uitvoering van zijn taak over te maken aan het Paritair Subcomité voor de gezondheidsinrichtingen en -diensten.

Art. 16. Het beheerscomité vergadert minstens één maal per semester op de zetel van het fonds. De oproepingen moeten de agenda vermelden. De notulen worden door de secretaris opgesteld en door de voorzitter en de ondervoorzitter ondcrtekend.

Art. 17. 1. Het beheerscomité kan slechts geldig beslissen indien minstens de helft zowel van de werkgeversorganisaties als van de werknemersorganisaties aanwezig of bij volmacht vertegenwoordigd is.
Elk lid kan maximaal drager zijn van drie volmachten.

2. De beslissingen van het beheerscomité worden genomen bij unanimité van de aanwezigen en de vertegenwoordigde leden.

§ 2. Le comité de gestion est valablement représenté dans toutes ses actions et à toutes fins, y compris toutes actions judiciaires, tant en demandant qu'en défendant, par le président et le vice-président du comité de gestion ou le(s) membre(s) qu'ils délèguent pour assurer cette représentation.

Art. 15. Le comité de gestion a notamment pour mission :

- a) d'exercer un contrôle et de prendre toutes les mesures nécessaires à l'exécution de la présente convention collective de travail;
- b) de déterminer annuellement les frais d'administration, de même que la quotité des recettes annuelles à consacrer à ces frais en conformité avec les dispositions de l'article 6 de la loi-programme du 30 décembre 2001 ;
- c) de procéder à l'embauche et au licenciement éventuels du personnel du fonds ou de l'association de fonds à laquelle il appartient;
- d) de transmettre chaque année, au cours du mois de juin, un rapport écrit sur l'exécution de sa mission à la Sous-commission paritaire pour les établissements et les services de santé.

Art. 16. Le comité de gestion se réunit au moins une fois par semestre au siège du fonds. Les convocations doivent mentionner l'ordre du jour. Les procès-verbaux sont rédigés par le secrétaire et signés par le président et le vice-président.

Art. 17. 1. Le comité de gestion ne peut délibérer valablement que si la moitié au moins, tant des membres de la délégation des travailleurs que les membres de la délégation des employeurs, est présente ou représentée par procuration.
Chaque membre peut détenir trois procurations au maximum.

2. Les décisions du comité de gestion sont prises par l'unanimité des membres présents et représentés.

Art. 18. Overeenkomstig artikel 12 van de wet van 7 januari 1958 betreffende de fondsen voor bestaanszekerheid. duidt het Paritair Comité voor de gezondheidsinrichtingen en -diensten een bedrijfsrevisor aan ter controle van het beheer van het fonds. Deze licht het beheerscomité regelmatig in over de resultaten van zijn onderzoeken en doet de aanbevelingen die hij nuttig acht.

Art. 19. Balans en jaarrekeningen

De balans en de jaarrekeningen worden op 31 december afgesloten.

HOOFDSTUK V. *Ontbinding en vereffening*

Art. 20. Het fonds is opgericht voor onbepaalde duur.

Art. 21. Het wordt ontbonden door het Paritair Comité voor de gezondheidsinrichtingen en -diensten. Dit paritair comité beslist over de bestemming van de goederen en waarden van het fonds na betaling van het passief. Deze bestemming moet in overeenstemming zijn met het doel waartoe het fonds werd opgericht.

Voornoemd paritair comité duidt de vereffenaars aan onder de leden van het beheerscomité.

Art. 18. Conformément à l'article 12 de la loi du 7 janvier 1958 concernant les fonds de sécurité d'existence, la Commission paritaire des établissements et des services de santé désigne un réviseur d'entreprises pour le contrôle de la gestion du fonds. Celui-ci informera régulièrement le comité de gestion de ses investigations et fera les recommandations qu'il jugera utiles.

Art. 19. Bilan et comptes

Le bilan et les comptes sont clôturés au 31 décembre .

CHAPITRE V. *Dissolution et liquidation*

Art. 20. Le fonds est instauré pour une durée indéterminée.

Art. 21. Il est dissous par la Commission paritaire des établissements et des services de santé. Cette commission paritaire décide de l'affectation des biens et valeurs du fonds après apurement du passif. Cette affectation doit être en conformité avec l'objet pour lequel le fonds a été instauré.

Ladite commission paritaire désigne les liquidateurs parmi les membres du comité de gestion.